

INDEX

- ABUELITA, *Sp.*, 300
 ACCELERATOR, 79
 Achtert, Walter S., compiler,
1971 MLA Abstracts of Articles in Scholarly Journals, b.n., 290
 ACTION, GET SOME, 83
 Affixes: Voguish Uses of *Non*, 87
 AGAIN, 197
 Age variation: Chicago Words, 180; Contemporary Canadian English, 193
 AGUITA, *Sp.*, 301
 AGUSADO, *Sp.*, 301
 AHYO, 303
 AIR, PASSING, 82
 Albin, Alexander, *Speech of Yugoslav Immigrants in San Pedro, California*, b.n., 290
 ALCOHOLIC, 81
 Alexander, Ronelle, *Speech of Yugoslav Immigrants in San Pedro, California*, b.n., 290
 ALFORISMERA, *Sp.*, 301
 Algeo, John, Voguish Uses of *Non*, 87
 ALKY, 81
 Allen, Harold B., Principles of Informant Selection, 47; ed., *Readings in American Dialectology*, rev., 158
 ALLEY, 76
 ALLEY CAT, 79
 ALLOMORPH, 138
 ALMOND, 196-98
 ALTE KAKKE, *Yid.*, 300
 AMBULANCE, 78
 AMERICAN EAGLE, 84
 AMERICAN GUTTERMENT, 90
 Among the New Words, I. W. Russell and M. G. Porter, 142, 291
 AMUSEMENT RIDES, 84
 Analogy: Englañol, 108
 ANGELFISH, 79
 ANGLE PARKING, 76
 ANGLEWORM, 172, 174, 185
 ANTI-, 198
 ANTIHERO, 94
 ANTIMUSICAL, 94
 ANTIPOETRY, 94
 APPANTALLADOR, *Sp.*, 301
 APARTMATE, 192
 APARTMENT, 80
 APFELKUCHEN, 80
 Appleby, Jane, rev. of *Culture, Class, and Language Variety* ed. by A. L. Davis, *Readings in American Dialectology* ed. by H. B. Allen and G. N. Underwood, *A Various Language* ed. by J. V. Williamson and V. M. Burke, 158
 APPROACH TO URBAN WORD GEOGRAPHY, L. Pederson, 73
 APRICOT, 194, 197, 199
 APRICOT COFFEECAKE, 80
 AQUARIUM, 79
 ARABIAN, 79
 ARBOR, 173, 180
 ARCTIC, 198
 ARSE, 240-41; ARSE ABOUT, ARSE AROUND, 241
 ASS, 240-41; ASS ABOUT, 241; GET SOME ASS, 83
 ASSISTANT PROFESSOR, 286
 A-TAKING, 249
 ATISKET-ATASKET, 84
 Atlas: Burghardt, *Dialectology*, rev., 246; see also LAUSC
 Attitudes: Voguish Uses of *Non*, 87
 AUNT JODY'S COME WITH HER SUITCASE, 82
 AUTOMOBILE, 78
 AVENUE, 76
 BABOSO, *Sp.*, 300
 BABY BUGGY, 173-75, 182-83
 BABY CARRIAGE, 173, 183
 BABY IN THE HOLE, 84
 BABY PILLOWS, 82
 BACK OF, (IN), 195
 BACK-OF-THE-YARDS, 75
 BACK RIBS, 79
 BACK-TALK, 82
 BAG, 77
 BAGGAGE COMPARTMENT, 78
 BAGGIES, 83
 BAGS, 82
 Bailey, Charles-James N., ed., *New Ways of Analyzing Variation in English*, b.n., 290
 Bailey, Richard W., *Varieties of Present-Day English*, b.n., 290
 BAKERY BREAD, 172, 180
 BALEBOOSTEH, *Yid.*, 300
 BALE (OF HAY), 170
 Ballard, W. L., rev. of *Reader in Historical and Comparative Linguistics* ed. by A. R. Keiler, and *Linguistic Change and Generative Theory* ed. by R. P. Stockwell and R. K. S. Macaulay, 254
 BALLOONS, 82-83
 BALLS, 82
 BAMBOO RAKE, 77
 BAR, 302
 Bardsley, Charles Wareing, *Curiosities of Puritan Nomenclature*, b.n., 290
 BARN, 83, 170
 Barnhart, Clarence L., and Barnhart, Robert K., eds., *Barnhart Dictionary of New English since 1963*, b.n., 290
 BARN PEN, 170, 180
 BARRIER, 170
 BASEBALL, 84
 BASEBALL DIPLOMACY, 291-92
 BASKET, 77, 171
 BASS, 240
 BASTARD, 81
 BAT, 83, 232
 BATHROOM, 80; GO TO THE, 82
 BATIDO, *Sp.*, 301
 BATON, 83
 BEAGNACH, *Gaelic*, 304
 BEANS, 172
 BEAUTS, 82

INDEX

- ABUELITA, *Sp.*, 300
 ACCELERATOR, 79
 Achtert, Walter S., compiler,
1971 MLA Abstracts of Articles in Scholarly Journals, b.n., 290
 ACTION, GET SOME, 83
 Affixes: Voguish Uses of *Non*, 87
 AGAIN, 197
 Age variation: Chicago Words, 180; Contemporary Canadian English, 193
 AGUITA, *Sp.*, 301
 AGUSADO, *Sp.*, 301
 AHYO, 303
 AIR, PASSING, 82
 Albin, Alexander, *Speech of Yugoslav Immigrants in San Pedro, California*, b.n., 290
 ALCOHOLIC, 81
 Alexander, Ronelle, *Speech of Yugoslav Immigrants in San Pedro, California*, b.n., 290
 ALFORISMERA, *Sp.*, 301
 Algeo, John, Voguish Uses of *Non*, 87
 ALKY, 81
 Allen, Harold B., Principles of Informant Selection, 47; ed., *Readings in American Dialectology*, rev., 158
 ALLEY, 76
 ALLEY CAT, 79
 ALLOMORPH, 138
 ALMOND, 196-98
 ALTE KAKKE, *Yid.*, 300
 AMBULANCE, 78
 AMERICAN EAGLE, 84
 AMERICAN GUTTERMENT, 90
 Among the New Words, I. W. Russell and M. G. Porter, 142, 291
 AMUSEMENT RIDES, 84
 Analogy: Englañol, 108
 ANGELFISH, 79
 ANGLE PARKING, 76
 ANGLEWORM, 172, 174, 185
 ANTI-, 198
 ANTIHERO, 94
 ANTIMUSICAL, 94
 ANTIPOETRY, 94
 APPANTALLADOR, *Sp.*, 301
 APARTMATE, 192
 APARTMENT, 80
 APFELKUCHEN, 80
 Appleby, Jane, rev. of *Culture, Class, and Language Variety* ed. by A. L. Davis, *Readings in American Dialectology* ed. by H. B. Allen and G. N. Underwood, *A Various Language* ed. by J. V. Williamson and V. M. Burke, 158
 APPROACH TO URBAN WORD GEOGRAPHY, L. Pederson, 73
 APRICOT, 194, 197, 199
 APRICOT COFFEECAKE, 80
 AQUARIUM, 79
 ARABIAN, 79
 ARBOR, 173, 180
 ARCTIC, 198
 ARSE, 240-41; ARSE ABOUT, ARSE AROUND, 241
 ASS, 240-41; ASS ABOUT, 241; GET SOME ASS, 83
 ASSISTANT PROFESSOR, 286
 A-TAKING, 249
 ATISKET-ATASKET, 84
 Atlas: Burghardt, *Dialectology*, rev., 246; see also LAUSC
 Attitudes: Voguish Uses of *Non*, 87
 AUNT JODY'S COME WITH HER SUITCASE, 82
 AUTOMOBILE, 78
 AVENUE, 76
 BABOSO, *Sp.*, 300
 BABY BUGGY, 173-75, 182-83
 BABY CARRIAGE, 173, 183
 BABY IN THE HOLE, 84
 BABY PILLOWS, 82
 BACK OF, (IN), 195
 BACK-OF-THE-YARDS, 75
 BACK RIBS, 79
 BACK-TALK, 82
 BAG, 77
 BAGGAGE COMPARTMENT, 78
 BAGGIES, 83
 BAGS, 82
 Bailey, Charles-James N., ed., *New Ways of Analyzing Variation in English*, b.n., 290
 Bailey, Richard W., *Varieties of Present-Day English*, b.n., 290
 BAKERY BREAD, 172, 180
 BALEBOOSTEH, *Yid.*, 300
 BALE (OF HAY), 170
 Ballard, W. L., rev. of *Reader in Historical and Comparative Linguistics* ed. by A. R. Keiler, and *Linguistic Change and Generative Theory* ed. by R. P. Stockwell and R. K. S. Macaulay, 254
 BALLOONS, 82-83
 BALLS, 82
 BAMBOO RAKE, 77
 BAR, 302
 Bardsley, Charles Wareing, *Curiosities of Puritan Nomenclature*, b.n., 290
 BARN, 83, 170
 Barnhart, Clarence L., and Barnhart, Robert K., eds., *Barnhart Dictionary of New English since 1963*, b.n., 290
 BARN PEN, 170, 180
 BARRIER, 170
 BASEBALL, 84
 BASEBALL DIPLOMACY, 291-92
 BASKET, 77, 171
 BASS, 240
 BASTARD, 81
 BAT, 83, 232
 BATHROOM, 80; GO TO THE, 82
 BATIDO, *Sp.*, 301
 BATON, 83
 BEAGNACH, *Gaelic*, 304
 BEANS, 172
 BEAUTS, 82

- BED BROAD, 81
 BED ROLL, 171; BEDROLL, 180
 BEER BELLY, 81
 BEGONIAS, 82
 BEHIND, 195
 BELCH, 82
 BERMUDAS, 80
 BERMUDA SHORTS, 80
 BEST-SELLER, 302
 BETWEEN YOU AND I, 198
 Bialler, Leslie, Query, 236
 BIBELIKÄSE, 172, 176-80
 BIBLE-BACK, 81
 BIBLE-BELTER, 81
 BICYCLE BOULEVARD / LANE / TRAIL, 143; PATH/WAY, 144
 BIG POTTY, 82, 166
 BIKE LANE/TRAIL, 143; PATH/ROUTE/WAY, 144
 BIKINI, 303; BIKINIS, 80
 BILLY (CLUB), 83
 BIND, 232
 BISMARCK, 79
 BITCH, 232
 BLACK MARIA, 78
 BLADE BEEF, 79
 BLAST, 82
 Blends: Apartmate, 192; Minichange in *Minuscule*, 305
 BLIND BAT, 232
 BLINDMAN'S BLUFF/BUFF, 84
 BLOOD SAUSAGE, 79
 BLOW (JOB), 244
 BLUFF, 197
 BM, 82
 BOARD, 232
 BOBO, Sp., 299, 301
 BOBS, 84
 BOBSLED, 78
 BOCH, 82
 BOHAK, BOHAWK, BOHUNK, 81
 BOILER, 80
 Bolinger, Dwight, *Degree Words*, b.n., 290
 Bond, Otto F., *University of Chicago Spanish Dictionary*, b.n., 290
 BOOBIES, 82
 BOO-BOO, 80
 BOOBS, 82
 BOOK (FISH), 232
 BOONDOGLER, 83
 BOOZE HOUND, BOOZER, 81
 BORDEN AND BOWMAN, 82
 BORLOTERO, Sp., 300-301
 BOSOM, 82
 BOSS, 302
 BOSS(IE), 172, 181, 185
 BOSTON BRINDLE, BOSTON CUT, 79
 BOULEVARD, 76
 BOULEVARD TRUCK, 78
 BOWEL MOVEMENT, 82
 BOWL, 79
 BOX, 82
 BRANCH, 174
 BRANCH WATER, 239
 BRATWURST, 79
 BRAY, 172
 BREAD, 62
 BREAK OUT THE RAG, 232
 BREASTS, 82
 BREEZE, 82
 BREEZEWAY, 76
 BRICK SIDING, BRICK WALL, 170
 BRITISH and AMERICAN ENGLISH: Bright's *Old English Grammar and Reader* ed. by F. G. Cassidy and R. N. Ringler, rev., 148
 BRITISH and AMERICAN ENGLISH: Burchfield, *OEDS*, rev., 238; Burghardt, *Dialectology*, rev., 246; Messinger, *Langenscheidts Grosswörterbuch*, rev., 285
 BROOK, G. L., *Varieties of English*, b.n., 290
 BROOK, 171, 185, 197
 BROOM RAKE, 77
 BROUGHAM, 78
 Brown, Roger, *Psycholinguistics*, b.n., 290
 "B" TRUCK, 78
 BUBBE, Yid., 300
 BUBBLES, 82
 BUCK-BUCK-HOW-MANY-FINGERS-UP, 84
 BUCKET, 170-71, 174-75, 182-83
 BUCKSKINS, 83
 BUENAZO, Sp., 299, 301
 BUENOTA, Sp., 299, 301
 BUFFALO, 302
 BUGGY, 173
 BUGGY LUGGING, 202
 BUG HOUSE ALLEY/ROW/SQUARE, 75
 BUM, 81
 BUNCH, 170
 BUNCH OF HAY, 180
 BUNDLE (OF HAY), 170, 182
 BUNGALOW, 82, 302
 BUNG (HOLE), 171
 BUNK, 171, 176, 181
 Burchfield, R. W., *Supplement to the Oxford English Dictionary*, rev., 237
 Burghardt, Lorraine Hall, *Dialectology: Problems and Perspectives*, rev., 246
 Burke, Virginia M., ed., *A Various Language*, rev., 158
 BURLAP (BAG, SACK), 171, 174-75
 Burling, Robbins, *English in Black and White*, b.n., 290
 BURP, 82
 BURST, 240
 BURY, 196
 BUS DEPOT, 197
 BUSH LEAGUE, 286
 BUSINESS, 302
 BUST, 240
 BUSTER, 82
 BUS TERMINAL, 197
 BUSTS, 82
 BUSY, 286
 BUTCHSKI, 81
 BUTTER COFFEECAKE, 80
 BY WAY, 76
 Cable, George Washington: French-English Literary Dialect in *The Grandissimes*, 210
 California: Relationship of Yiddish and Barrio Spanish, 299
 Callary, Robert E., Dialectology and Linguistic Theory, 200
 CALL IN SICK, 245
 CALLY HAM, 79
 CALM, 196
 Calques: Englañol, 106; Influence of American English on Czech, 303

- CAMARADA, *Sp.*, 301
 Canada: Contemporary Canadian English, 193; Orkin, *Speaking Canadian English*, rev., 287
 CANARY, 79
 CAN HOUSE, 77
 CAR, 78, 303
 CARPET SWEEPER, 77
 CARRIAGE, 173
 CART, 171
 Cassidy, Frederic G., Apartment, 192; obit. of Elliott Van Kirk Dobbie, 5; ed., *Bright's Old English Grammar and Reader*, rev., 148
 Castillo, Carlos, *University of Chicago Spanish Dictionary*, b.n., 290
 CASTLE LONG, 233
 CASTLE SHORT, 233
 CATEGORY, 139
 CAT HOUSE, 77
 CELLOPHANE BAG, 77
 CEMENT BOX, 77
 CENTER LINE, 76
 CERVALOT, 79
 CHAIM YANKEL, *Yid.*, 300
 CHAIN FENCE, 83
 CHAIN GROCERY STORE, 76
 CHAIN LINK FENCE, 83
 CHAIN STORE, 76
 CHAIRONE, 137
 CHAIRPERSON, 137
 CHAPUCERO, *Sp.*, 300
 CHARGE ACCOUNT, 285
 CHARIVARI, 173, 177-79
 CHASID, *Yid.*, 300
 CHAUVINISM, CHAUVINIST, 245
 CHAWMOUTH, 81
 CHEAPO, 233
 CHECK, 302
 CHECKED, 139
 CHECKSCHMUCK, 233
Checkschnuck! The Slang of the Chess Player, K. Patterson, 231
 CHERRY HEART, 180; PIT, 174-75, 182; SEED, 180
 CHESS GROUPIE, CHESS HUSTLER, 234
 Chess terms: Checkschnuck! 231
- CHICAGO CUT, 79
 Chicago Words—The Regional Vocabulary, L. Pederson, 163
 CHICANO, 245
 CHICKEN, 79
 CHIEF'S CAR, 78
 CHIFLADO, *Sp.*, 301
 CHINAMAN, HAVE A, 83
 CHINESE CAT, 79
 CHINGÓN, *Sp.*, 301
 CHINK, 80
 CHIPMUNK, 172, 185
 CHIPSY, 81
 CHIPS, 195, 197
 CHIRINOLERA, *Sp.*, 301
 CHISMOLERA, *Sp.*, 301
 CHOKE, 78
 Chomsky, Noam, *Studies on Semantics in Generative Grammar*, b.n., 290
 CHOF, 233
 CHOPS, 79
 CHOZZER, *Yid.*, 300
 CHRIST-KILLER, 81
 CHUCK, 79
 CHURCH ON FIRE, 84
 CITY PAYROLLER, 83
 CLABBER, 172, 180-82
 CLABBER CHEESE, 59
 CLABBERED MILK, 172, 181
 CLAMBAKE, 285
 CLAMP, 77
 CLAPBOARDS, 170, 174
 Clark, Thomas L., Elicitation in Linguistic Fieldwork, 52
 Class variation: Chicago Words, 183
 CLAW (FORK, TOOL), 77
 CLEANER'S BAG, CLEANING BAG, 77
 CLEAN UP, 252
 CLEAR THE WOOD OUT, 233
 CLIP, 77
 CLOTHES BAG/HAMPER, 77
 CLOUD, 83, 166
 CLOVERLEAF, 76
 CLOWNISM, 233
 CLUB, 83, 302
 CLUMP 'climbed,' 195
 CLUMP, 173, 180
 CLUSTER, 139, 173, 181
 COAL BUCKET, 171, 182-83
- COAL HOD, 166, 171, 180, 183
 COAL OIL, 171, 180, 182
 COAL PAIL, 180-81, 185
 COAL RANGE, 80
 COAL SCUTTLE, 171, 183, 185
 COASTER, 233
 COBBLE(STONE) FENCE, 170
 COCK, 82, 171, 176, 181, 183, 244
 COCKATOO, 79
 COCKSMAN, 82
 COCK SUCKER, 81, 82, 166
 COFFEECAKE, 80
 COFFEE-KUCHEN, 80
 COIN, SPLIT THE, 235
 COLD COCK, GET SOME, 83
 COLD TURKEY, 233
 COLORED, 91
 COLOR LINE, 286
 COLOR TELEVISION, 285
 COLOUR BAR, 286
 Combining Atlas, *DARE*, and Checklist Materials, T. C. Frazer, 58
 COMFORT, 171, 180
 COMFORTER, 171, 185
 COMITOLOGY, 292
 COMPACT, 78
 COMPACT CAR, 235
 Competence and performance: Dialectology and Linguistic Theory, 200
 Computers: Burghardt, *Dialectology*, rev., 249
 CONCRETE BOX, 77
 CONDOM, 83
 CONGRATULATE, 195, 198
 CONNECTICUT, 240
 CONNECTIONS, HAVE, 83
 Connotation: Labio-Velarity and Derogation in English, 123
 Contemporary Canadian English—A Report of the Survey of Canadian English, H. J. Warkentyne, 193
 CONTRACEPTIVES, 83
 CONVENER, 137
 CONVENTIONAL PARKING, 76
 COOK, 233
 COOK-CHEESE, 172, 177-78, 180

- COOKOUT, 285
 COOK STOVE, 80
 COON, 80
 CO-OP (APARTMENT), 80
 COOPERATIVE, 76, 80
 COOPERATIVE APARTMENT, 80
 COPSE, 197
 CORN BREAD, 172, 174
 CORNER STORE, 76
 CORN HUSKS, 174-75
 CORNISH HEN, 79
 CORNMEAL BREAD, 172, 180
 CORN ROW, CORNROW, 293
 CORN SHELLS, 180
 CORN SHUCKS, 182
 COROLLARY, 239
 CORRUGATED GARBAGE CAN, 77
 COT, 171, 181
 COTTAGE CHEESE, 59, 172, 174
 COUNT-DOWN, 285
 COUPE, COUPÉ, 78
 COURT, 76
 COVEY, 77
 COWBOY, 302
 COYOTE, 303
 CRACKPOT, 81
 CRACK-THE-WHIP, 83
 CRAMP, 233
 CRAP, 81-82, 166
 CRAWLER, 79
 CREAM THE RAG, 233
 CREASE, 82
 GREEK, 171, 174-76, 197
 CRICKET, 84
 CRIPPLE, 233
 CROKER SACK, 171
 CROSSBACK, 80
 CROSSWISE PARKING, 76
 Crowley, Ellen T., *Acronyms and Initialisms Dictionary, New Acronyms and Initialisms*, b.n., 290
 CRULLER, 79
 CUBE STEAK, 79
 CUFF, 80
 CULTIVATOR, 77, 171
Culture, Class, and Language Variety ed. by A. L. Davis, rev., 158
 Cunningham, Rodger, Appalachian /paɪtnəl/ 'Almost,' 304
 CUNT, 82, 244; GET SOME, 83;
 -LAPPER, -SUCKER, 81
 CUPS, 82
 CURB(SIDE) PARKING, 76
 CURDLED MILK, 172, 180
 CURDS, 172, 181, 185
 CURSE, 82, 240
 CURVE PARKING, 76
 CUSH(IE), 247
 CUSS, 240
 CUT-COCK, 81
 CUTOFF, 76
 CUTTER, 78
 CYCLING TRAIL, 144
 CYCLONE FENCE, 83
 Czech: Influence of American English on, 301
 CZEZSKI, 81
 DACHS, 79
 DAGO, 81
 DAME, 233
 DANDI, Sp., 301
 DANISH (PASTRIES), 79, 80
 DARE: Combining Atlas, DARE, and Checklist Materials, 58; Second Time Around, 66
 DARNING NEEDLE, 166, 172, 181, 185
 DASH (BOARD, PANEL), 78
 Davis, Alva L., ed., *Compilation of the Work Sheets of the Linguistic Atlas of the United States and Canada and Associated Projects*, b.n., 290; ed., *Culture, Class, and Language Variety*, rev., 158; Developing and Testing the Checklist, 34
 Davis, Lawrence M., ed., *Studies in Linguistics in Honor of Raven I. McDavid, Jr.*, b.n., 290; Worksheets and their Variants, 27
 DEAD, 91
 DEAD-END STREET, 76
 DEAF, 195-96
 Dean, O. C., Jr., Extended Modifier—German, Not English, 223
 DECK, 293
 DEFECATION, 82
 DEFENSE, DEFENCE, 198
 DEL, DELICATESSEN, 76
 DELIVERY TRUCK, 78
 DELLY, 76
 DEMO BOARD, 233
 DEPOSIT, 82
 DEPOT, 195
 Derogation: Labio-Velarity and Derogation in English, 123
 DESCRIPTIVE, 139
 DESIGNATE, 292
 DESIGNATED BASE RUNNER, 292-94
 DESIGNATED HITTER, 144, 291
 DESIGNATED HOMER/HR, 293
 DESIGNATED PINCH-HITTER, 144, 291, 293
 DESIGNATED RUNNER, 292, 294
 DESIGNEE, 294
 DeStefano, Johanna S., *Language, Society, and Education*, b.n., 290
 DESTRAMPAODO, Sp., 301
 Developing and Testing the Checklist, A. L. Davis, 34
 Dewey, Godfrey, *Relative Frequency of English Spellings*, rev., 152
 DH, 144
 DIAGONAL PARKING, 76
 DIAL BOARD, 78
 Dialectology and Linguistic Theory, R. E. Callary, 200
Dialectology: Problems and Perspectives ed. by L. H. Burghardt, rev., 246
 DIAPHRAGM, 83
 DICK, 82
 DICKY-LICKER, 82
 DIFFERENT THAN/TO, 196
 DIGGER, 77
 Dimaras, Constantine Thesaeus, *History of Modern Greek Literature*, b.n., 290
 DINKBOY, 233
 DISC, 171
 DISCHARGE, 82
 DISOBEDIENT, 91
 DIVIDE AND MULTIPLY, 88
 DIVIDER, 76
 DIVIDING LINE, 76

- Dobbie, Elliott Van Kirk, *EASY LAY*, 82
 obit., 5
DODGEBALL, 84
DOLLAR, 302
DOLLAR DIPLOMACY, 291
DONG, 82
DON JUAN, 82
DOO-DOO, 82
DOPPES, *Yid.*, 300
 Dorion, Henri, ed., *Place Names and Language Contact*, b.n., 290
DOUBLE, DOUBLE BARREL, 233
DOUCHE, 83
DOUGHNUT, 79, 172, 174
DOVE, DIVED, 197
DOWNTOWN (SECTION), 75
DPH, 144
DRAG, 83, 171, 181, 185
DRAGONFLY, 172, 174-76
DRAIN PIPE, 170
DRAY, 171, 176
DRECK, 82
DRESS, 302
DRESS BAG, 77
DRIFTER, 81
DRINKING FOUNTAIN/PLACE, 77
DRIVE, DRIVE-IN, 76
DRUNK, DRUNKARD, 81
DRYWALL FENCE, 170, 176, 180
DUAL, 233
DUCK, 79
 Duckert, Audrey R., Second Time Around—Methods in Dialect Revisiting, 66
DUCK ON THE ROCK, 83
DUMBSOCKS, 81
DUMP, 77; *TAKE A*, 82
 Dundes, Alan, *Mother Wit from the Laughing Barrel*, b.n., 290
DUPLEX, 80
DUST BAG, DUSTER, 77
DUTCHMAN, 81
 Dwyer, Richard A., rev. of *Linguistic Evolution, with Special Reference to English* by M. L. Samuels, 278
EAGER BEAVER, 82
EARTHWORM, 172, 180
EARWIRE, 145
 Eichner, Hans, ed., *'Romantic' and Its Cognates*, b.n., 290
EITHER, 195, 198
EL, 78
ELECTIONOMICS, 145
ELECTRIC COOKER / FRYER / FRYING PAN / FRY PAN, 77
ELECTRIC HEAT, 80
ELECTRIC LAWN MOWER / POWER MOWER, 77
ELECTRIC SKILLET, 77
ELEVATED (TRAIN), 78
ELEVATOR, 78
 Elicitation in Linguistic Field-work, T. L. Clark, 52
ELIMINATION, 82
EL TRAIN, 78
EMERGENCY CAR, 78
EMPTY NEST, EMPTY-NEST DEPRESSION, EMPTY NESTER, EMPTY-NEST SYNDROME, 294
ENGAGED, 286
ENGINE, 78
ENGINE HOUSE, 83
 Englañol—More Language Contact in Puerto Rico, R. Nash, 106
 Ervin-Tripp, Susan M., *Language Acquisition and Communicative Choice*, b.n., 290
 Esper, Erwin A., *Analogy and Association in Linguistics and Psychology*, b.n., 290
ESTUPIDO, *Sp.*, 301
 Ethnic terms: Labio-Velarity and Derogation in English, 124
 Ethnic variation: Chicago Words, 177
ETHNOLINGUISTIC, ETHNOLINGUISTICS, 140
 Etymology: Appalachian /paɪtnət/ 'Almost,' 304; A
- Word is Born—*Judicare*, 306
EVACUATE, 82
 Evans, William, French-English Literary Dialect in *The Grandissimes*, 210
EVERYBODY . . . THEY, 198
EX, 235
EXIT, 76
EXOTIC, EXOTIC DANCER, 239
 Extended Modifier—German, Not English, O. C. Dean, Jr., 223
FACER BOARD, 170, 176, 180
FAG, 82
FAIR PLAY, 303
FAIRWAY, 76
FAIRY, 82
FAIRY CHESS, 233
FAMILY JEWELS, 82
FAMILY ROOM, 80
FAN, 302
FANNY, 241
FANTAIL, 79
FARM, 302
FARMER IN THE DELL, 84
FART, 82
FAST FOOD, FAST-FOOD, 145
FAST RIDES, 84
FAUCET, 171, 174-75, 182, 185
FAVORITE, 302
FAY, 80
 FAYGELEH, *Yid.*, 300
FEATHERBEDDER, 83
FECAL MATTER, 82, 166
FEINSMACHER, *Yid.*, 300
FEY, 82
 Fieldwork: Approach to Urban Word Geography, 73; Elicitation in Linguistic Fieldwork, 52; Planning the Grid, 9; Principles of Informant Selection, 47; Use of Pictures in Elicitation, 38; Worksheets and their Variants, 27
FIGHTER, 233
FILLS, 171
FILM, 197
FILM STAR, 302
FIRE AMBULANCE, 78

- FIRE BARN, 83
 FIRE BUG, 173, 181, 183
 FIRE CHIEF'S SEDAN, 78
 FIRE DEPARTMENT, 83
 FIRE ENGINE, 78
 FIRE-ENGINE HOUSE, 83
 FIREFLY, 173, 183, 185
 FIRE HOUSE, 83
 FIRE HYDRANT/PLUG, 77
 FIRE STATION, 83
 FIRE TRUCK/WAGON, 78
 FIRK, 243
 FIRST, 240
First Lincolnland Conference on Dialectology ed. by J. Griffith and L. E. Miner, rev., 159
 FISH, 233
 FISH BOWL, 79
 FISH FRY, 233
 Fishman, Joshua A., *Language in Sociocultural Change*, b.n., 290
 FISH TANK, 79
 FISHY LINE, 233
 FIX, 286
 FLACO, *Sp.*, 301
 FLAG, CARRYING A FLAG, FLAG DAY, FLAGGING, FLAG OUT, 82
 FLAG, GET THE / ON THE, 234
 FLAMMABLE, 91
 FLANK STEAK, 79
 FLAT, 80
 FLEA BAG/Joint, 77; HOUSE, 234
 FLOATER, 81
 FLOJO, *Sp.*, 301
 FLOOR BED, 171, 180
 FLOP HOUSE/Joint, 77
 FLORIDA ROOM, 80
 FLOWING, 82
 FLYING BAKER, 82
 FLY-THE-WHIP, 83
 FOLLOW-THE-LEADER, 83
 FOOD MART/SHOP, 76
 FORK, 77, 234
 FOUNTAIN, 77
 FOUR-DOOR (SEDAN), 78
 FRANKFURTER, FRANK, 79
 Frazer, Timothy C., Combining Atlas, *DARE*, and Checklist Materials, 58
 FREE, 141
 FREGADO, *Sp.*, 301
 FRENCH DOUGHNUT, 79
 French-English Literary Dialect in *The Grandissimes*, W. Evans, 210
 FRENCH-FRIED DOUGHNUT, 79
 FRENCH FRIES, 195, 197
 FRIED CAKE, 79, 172, 180, 185
 FRONT PORCH/STEPS, 170
 FROSTING, 79
 FRUIT, 82
 FRYING PAN, 171, 174, 252
 FUCK, 83, 166, 242-43; FUCK-ING BASTARD, 81
 FUERA DE ONDA, *Sp.*, 301
 FUNERAL HOME/PARLOR, 83
 FURNACE HEAT, 80
 FUST, 240
 Gaelic: Appalachian /paɪntnə/ 'Almost', 304
 GANGSTER, 303
 GANGWAY, 76, 166
 GARBAGE, 171, 174; GARBAGE BIN/BOX/CAN/CONTAINER/PAIL/TANK, 77; BOY/COL-LECTOR/MAN, 81
 GARTERS, 196
 GAS FURNACE, 80
 GASH, 82
 GAS HEAT, GAS HEATING UNIT, 80; GAS MASK, PASSING GAS, GASSER, 82; GAS PEDAL, 79; GAS POWER MOWER, 77
Generation of Syntactic Structures from a Semantic Base by W. J. Hutchins, rev., 156
 GENTLEMEN, 303
 GENUINE, 197
 German: Extended Modifier, 223; Messinger, *Langenscheidts Grosswörterbuch*, rev., 284
 GIANT STEP, 83
 GLAZED DOUGHNUT, 79
 GLOVE COMPARTMENT, 78
 GLOW WORM, 173, 180
 GO, 82
 GOD-DAMN-IT, 81
 GO DOWN (ON), 244
 GOLD BRICK, 81, 83; GOLD-BRICKER, 83
 GOLD BUTTON, 83
 GOLDFISH, GOLDFISH BOWL, 79
 GOLEM, *Yid.*, 300
 GONADS, 82
 GONIF, *Yid.*, 300
 GOOK, 80
 GOOSE, 79
 GOPHER, 172, 176
 GORDINFLONA, *Sp.*, 301
 GOT TO GO, 82
 GOVISHER KOPF, *Yid.*, 299-300
 Grammar—noun modifiers: Extended Modifier, 223; —syntax: Traugott, *History of English Syntax*, rev., 270
 GRAPHEME, 141
 GRASS BROOM/CUTTER, 77
 GRAY, 80, 199
 GREASEBALL, GREASER, 81
 GREASY, 198
 GREEN BEAN, 172, 178-79, 182
 GREENHORN, 303
 GREPS, 82
 Griffith, Jerry, ed., *First Lincolnland Conference on Dialectology, Second and Third Lincolnland Conferences on Dialectology*, rev., 159
 GRINGA, *Sp.*, 301; GRINGO, 299-300
 GRIT, 288
 GROAN, 82
 GROCER, GROCERY (STORE), 76
 GROGGY, 302
 GROIN, 82
 GROUND SQUIRREL, 172
 GROUPIE, 234
 GROVE, 173-74, 197
 GROWL, 82
 GRUNT, 82
 GUARANTEE, 196
 GÜERA, *Sp.*, 301
 GUIDE LINE, GUIDING LINE, 76
 GÜILo, *Sp.*, 301
 GUINEA, 81; GUINEA HEN, 79
 GUNBOAT DIPLOMACY, 291
 GUNNY SACK, 171, 181-82
 GUPPY, 79; GUPPY GOBBLER, 80
 GUTTERS, 59, 170, 174
 Habermann, Philip S., *A Word is Born—Judicare*, 305

- HALFBREED, 81
 HALF-TON TRUCK, 78
 HAM AND EGGS, 302
 HAMBURGER, 79
 HAMPER, 77
 HAND CULTIVATOR, 77; HAND THROTTLE, 78
 HANG A PIECE, 234
 HANGER, PULL OUT A, 234
 HANGING PAWNS, 234
 HANKY-PANKY, 286
 HAPPY NEW YEAR! 234
 HARD-TOP, 78
 HARLOT, 81
 HARMONICA, 171, 174, 178-79, 184-85
 HARP, 171
 HARROW, 171, 183
 HAY COCK/MOUND/PILE, 170; HAY SHOCK, 170, 182
 HEADCHEESE, 172, 174
 HEART, 172
 HEATER, 80
 HEATING STOVE, 80
 HEAVY RAKE, 77
 HEBE, 81
 HEINIE, 81
 HERE COMES DOCTOR RILEY, 83
 HERRING CHOKER, 81
 HEY, COW, 172
 HICK, 188
 HIDE-AND-(GO)-SEEK, 83
 HIGH RIDES, 84
 HIGHWAY, 76
 HILLBILLY, 188
 HI-SPY, 83
 Historical linguistics: Keiler, Reader, Stockwell and Macaulay, Linguistic Change, rev., 254; Samuels, Linguistic Evolution, rev., 278
History of English Syntax by E. C. Traugott, rev., 270
 HITSKOPF, Yid., 300
 HIVE, 77
 HOBO, 81
 HOE, 77
 HOG BARN/PEN, 170, 180
 HOG JAWS, 82
 HOG(S) HEAD CHEESE, 172, 181-82
 HOG SHED, 170
 HOG SOUSE, 172, 182
 HOG STABLE, 170, 178-80
 HOKEY, 234
 HOLE, 82
 HOLY ROLLER, 81
 HOME, (TO / AT HOME, 196
 HOME RUN, 286
 HOMO, 82
 HONEYDEW MELONS, 82
 HOOK AND LADDER, 78
 HOOK(E)Y, 205
 HOOKING LADDER, 78
 HORIZONTAL PARKING, 76
 HORSE, 234
 HORSESHOES, 172, 174
 HOSE COCK, 171, 176, 181, 183
 HOSE TRUCK, 78
 HOT AIR/BLAST, 80
 HOT DOG, 79
 HOTPANTS, 145
 HOT STUFF, 82
 HOT-WATER BOILER/FURNACE/HEATER/SYSTEM/TANK, 80
 HOUSE OF ENJOYMENT, 77; OF SECURITY, 82
 HUEVÓN, Sp., 301
 HULLABALOO, 173
 HUN, 81
 HUNGRY, 249
 HUSKS, 172
 HUSTLER, 81, 234
 Hutchins, W. J., *Generation of Syntactic Structures from a Semantic Base*, rev., 156
 HYDRANT, 77, 171
 IDLER, 81
 Illinois: Chicago Words, 163; Combining Atlas, DARE, and Checklist Materials, 58
 ILLITERATE, 91
 IMMORAL, 91
 IN, HAVE AN, 83
 INCOMPETENTE, Sp., 301
 INFAMMABLE, 91
 Informants: see Fieldwork
 INHALATOR (SQUAD), 78
 INLET, 172
 INOPERATIVE, 122
 INSANITY (OPEN), 234
 INSTRUMENT PANEL, 78
 INTERCOURSE, 83
 INTERSTATE, 285
 Interviewing: see Fieldwork
 IROQUOIS OF EUROPE, 81
 IRRELIGIOUS, 90
 IRRESPONSIBLE, 92
 I-SPY, 83
 JACKASS, 241
 J'ADOUBOVITZ, 234
 JAMAICAS, 80
 JAP, 80
 JAY WALKER, 285
 JAZZ, 83, 302
 JEANS, 303
 JEEP, 78
 JEFE, Sp., 301
 JELLIES, 83
 JELLY, 82; JELLY CAKE, 79;
 JEWELS, 82
 JIG, 80
 JOB, 302
 JOG, 285
 JOHN, 81-82
 JOHN HANCOCK, 285
 JOHNNY, 303
 JOHNNYCAKE, 172, 174, 181, 185
 JOHN THOMAS, 244
 JOINT, 77, 82
 JOY BOY, 82
 JOY RIDE, 285
 JOY STICK, 82
 JUDICARE, 306
 JUGHEAD, 81
 JUGS, 82
 JUICE, 302
 JUICEHEAD, 81
 JUMP, 83
 JUMP-JUMP-HOW-MANY-FINGERS-UP, 84
 JUNE BUG, 173
 JUNGLE BUNNY, 80
 JURISAID, 307
 JUSTICARE, 307
 JUTE BAG, 171

- KAFFEUKUCHEN, 80
 KA-KA, 82
 KARATE CHOP, 295
 KEEP SMILING! 303
 Keiler, Allan R., *Reader in LATEX*, 83
Historical and Comparative Linguistics, rev., 254
 KEROSENE, 171, 174-75, 185
 KIBITZER, 234
 KICK THE CAN, 84
 KIKE, 81
 KING COTTON DIPLOMACY, 291
 Kinloch, A. M., Use of Pictures in Elicitation, 38
 KLUTZ, *Yid.*, 300
 KNACKWURST, 79
 KNEE PANTS, 80
 K'NOCKER, *Yid.*, 301
 KNOCKERS, 82
 KNOCK-OUT, 302
 KOCHCASE, 178
 KOLACKY, 79
 KOLAKS, 79
 KOSHIATOR, 81
 KOTEX, 82
 KRAKO SAUSAGE, 79
 KRAUT, KRAUTHEAD, 81
 KRECHTZER, *Yid.*, 301
 KVETCH, *Yid.*, 301
 Labio-Velarity and Derogation in English—A Study in Phonosemic Correlation, R. W. Wescott, 123
 LADY, 234, 303
 LADY-LOVER, 81
 LAGS: Burghardt, *Dialectology*, rev., 253
 LAME, *Sp.*, 301
 LAMP OIL, 171, 180
 LAMSAS: Planning the Grid, 9
 LANCS: Planning the Grid, 17
 LANDING, 170, 176, 180
 LANDSMAN, *Yid.*, 301
 LANE: Second Time Around, 66
Langenscheidts Grosswörterbuch Englisch-Deutsch by H. Messinger, rev., 285
 Language contact: Englañol, 106; French-English Lit-
- erary Dialect in *The Grandissimes*, 210; Influence of American English on Czech, 301
 LAUM: Burghardt, *Dialectology*, rev., 250
 LAUNDRY CONTAINER, 77
 LAUSC: Burghardt, *Dialectology*, rev., 246; Combining Atlas, *DARE*, and Checklist Materials, 58; Planning the Grid, 9
 LAVATORY, 80
 LAWN MOWER, 77
 LAY, 83; LAY, LIE, 198
 LAZY BONES/BUGGER, 81
 LAZY MARY, 84
 LAZY SUSAN, 285
 LEAF RAKE, 77
 LEAK, TAKE A, 82
 LEAP FROG, 83
 Lecumberry, Sandra S., Relationship of Yiddish and Barrio Spanish, 299
 LEFIA, *Sp.*, 300
 LEFT-HANDED, 248
 LEFTHANDER, 81
 LEGAL-CARE, 307
 LEG OF LAMB, 79
 LEISURE, 198
 LEND, 195; LENT, 197
 LESBIAN, 81
 LET HER FLY, 84
 LETTER BOMB, 295
 LETTER CARRIER, 81
 LEVER, 195, 198
 Lexicography: Burchfield, *OEDs*, rev., 237; Messinger, *Langenscheidts Grosswörterbuch*, rev., 284; OML, 138
 Lexis: Approach to Urban Word Geography, 73; Chicago Words, 163
 LIEUTENANT, 195, 198, 239
 LIGHT BREAD, 59, 172, 180
 LIGHT BUG, 173, 183; LIGHTNING BUG, 173, 182-83
 LIGHT PICKUP, 78
 LIGHTWEIGHT RAKE, 77
 LI'L EYES, 80
 LINE, SWALLOW THE, 235
 Linguistic change: Keiler, *Reader*, Stockwell and Macaulay, *Linguistic Change*, rev., 254; Samuels, *Linguistic Evolution*, rev., 278; Second Time Around, 66; Traugott, *History of English Syntax*, rev., 270; Voguish Uses of *Non*, 87
Linguistic Change and Generative Theory ed. by R. P. Stockwell and R. K. S. Macaulay, rev., 254
Linguistic Evolution, with Special Reference to English by M. L. Samuels, rev., 278
 Linguistic geography: Approach to Urban Word Geography, 73; Burghardt, *Dialectology*, rev., 246; Combining Atlas, *DARE*, and Checklist Materials, 58; Developing and Testing the Checklist, 34; Elicitation in Linguistic Fieldwork, 52; Planning the Grid, 9; Principles of Informant Selection, 47; Second Time Around, 66; Use of Pictures in Elicitation, 38; Worksheets and Their Variants, 27
 Linguistic terms: OML, 138
 Linguistic theory: Dialectology and, 200; Hutchins, *Generation of Syntactic Structures from a Semantic Base*, rev., 156; Keiler, *Reader*, Stockwell and Macaulay, *Linguistic Change*, rev., 254; Samuels, *Linguistic Evolution*, rev., 278
 LINKED FENCE, 83
 LIQUORHEAD, 81
 LIT, 81
 Literary dialect: French-English, in *The Grandissimes*, 210
 LITTLE MARY, 82; LITTLE SALLY SAUCER, LITTLE SALLY WALKER, 84
 LOAFERS, 83

- LOAF OF BREAD, 172, 180
 LOAN, 195, 199; LOANED, 197
 Loanwords: Chicago Words, 176
 Loanwords from English: Influence of American English on Czech, 301
 LOBBERED MILK, 172
 LOCAL OPTION, 285
 Lockwood, David G., rev. of *Generation of Syntactic Structures from a Semantic Base* by W. J. Hutchins, 156
 LOCO, *Sp.*, 301
 LOIN, 79
 LONDON BRIDGE, 84
 LONG-DISTANCE CALL, 286
 LONGER LUOKH, *Yid.*, 301
 LONG JOHN, 79, 82
 LOOP, THE, 75
 LOOSE WOMAN, 81-82
 LOPPERED MILK, 172
 LORRY, 286
 LOT, 76
 LOTHARIO, 82
 Louisiana: French-English Literary Dialect in *The Grandissimes*, 210
 LOVE, MAKE, 83
 LOVE PAD, 82
 LOVER, 82
 LOVE SEAT, 285
 LSD, 285
 LUFTMENSCH, *Yid.*, 301
 LUGEN, 81
- Macaulay, Ronald K. S., *Linguistic Change and Generative Theory*, rev., 254
 McDavid, Raven I., Jr., Planning the Grid, 9; rev. of *Speaking Canadian English* by M. M. Orkin, 287; ed., *Compilation of the Work Sheets of the Linguistic Atlas of the United States and Canada and Associated Projects*, b.n., 290
 McDavid, Virginia G., ed., *Compilation of the Work Sheets of the Linguistic Atlas of the United States and*
- Canada and Associated Projects*, b.n., 290
 McGOVERNOMICS, 145
 MACHER, *Yid.*, 301
 McMillan, James B., Of Matters Lexicographical, 138; rev. of *First and Second and Third Lincolnland Conferences on Dialectology*, rev., 159
 ed. by J. Griffith and L. E. Miner, 159
 MAIL-A-BOMB, MAIL BOMB, 295
 MAILMAN, 81
 MAIN STREET, 76
 MAKE-UP, 302
 MALE CHAUVINIST PIG, 245
 MAMMARY GLANDS, 82
 MANHOLE COVER, 82
 MAP COMPARTMENT, 78
 MAPLE GROVE, 173
 MARANO, *Sp.*, 300
 MARKER, 76
 MARY, 303
 MASH PAIL, 77
 Mason, Julian, Minichange in Minuscule, 305
 MATTRESS, 171
 MAVIN, *Yid.*, 301
 MEDIA, MEDIAN (LINE, STRIP), 76
 Meixner, Jirina, Influence of American English on Czech, 301
 MENSCH, *Yid.*, 301
 MENSTRUATION, 82
 MENTAL (CASE), 236
 MERRY CHRISTMAS, 234
 MESH FENCE, 83
 MESHUGGENER, *Yid.*, 301
 MESH WIRE FENCE, 83
 Messinger, Heinz, *Langenscheidts Grosswörterbuch Englisch-Deutsch*, rev., 285
 METAL RAKE, 77
 METETE EN TODO, *Sp.*, 299, 301
 METICHE, *Sp.*, 299, 301
 MICHIGAN, 240
 MICK, 81
 MICRO-SKIRTED, 296
 MIDDLE LINE/STRIP, 76
 MIDNIGHT, 83
 MIDWAY, 75
- MIGHT'NIGH, MIGHTY NIGH, 304
 Miner, L. E., ed., *First Lincolnland Conference on Dialectology, Second and Third Lincolnland Conferences on Dialectology*, rev., 159
 MINI-, MINIGIANT, MINISCULE, 305; MINISKIRTED, 296
 MINIMAL, 305
 MINTY, 81
 MINUSCULE, 305
 MINUTE STEAK, 79
 MIRACLES, 234
 Miscellany, 299
 MISFIT, 81
 MISSILE, 199
 MISSPEAK ONESELF, 122
 MOCKY, 81
 MOISHE KOPOYR, *Yid.*, 301
 MOLLY, 79
 MONOSYLLABLE, 244
 MONTHLIES, *MONTHLY RAG*, 82
 Morissonneau, Christian, ed., *Place Names and Language Contact*, b.n., 290
 MOTHER FUCKER, 81, 166
 MOTOR COASTERS, 84
 MOUNTAINS, 82
 MOUTH HARP, 171, 181-82;
 ORGAN, 171, 174, 184
 MOWER, 77
 MUFFIN MAN, 84
 MUNICIPAL BUILDING, 83
 MUNICIPAL PIER, 75
 MUSHROOM PICKER, 81
- NADIE, *Sp.*, 300
 NAILED, GET, 234
 NAMBY-PAMBY, 286
 NAPKIN, 197
 NARROWBACK, 81
 Nash, Rose, Englañol—More Language Contact in Puerto Rico, 106
 NATURAL, 82
 NAVY PIER, 75
 NEBBISH, *Yid.*, 299, 301
 NECESSITY OF LIFE, 82
 Ned, 80
 NE'R-DO-WELL, 81
 NEIGH, 172
 NEIGHBORHOOD GROCERY/STORE, 76

- NERTS, 243
 NEWBERRY PARK, 75
 New Words: ANW, 142, 291; *Voguish Uses of Non*, 87; A Word is Born—*Judicare*, 306
 NICHTKEIT, *Yid.*, 301
 NIGGER, 81; NIGGER LOVER, 81, 166
 NIGHT, 304
 NIGHT STICK, 83
 NINNIES, 82
 NIP, 80
 NIXON, 234; NIXONIAN, NIXONICS, 146
 NON, 96
 NON-, 87
 NONABILITY, 88
 NONABSORBENT, 92
 NONACCEPTANCE, 96
 NONACTING, 95, 104
 NONACTION, 98
 NONADMISSION, 89
 NONADULT, 91
 NONAGE, 88
 NONALCOHOLIC, 96
 NON-AMERICAN, 90
 NONANSWER, 98
 NONAPPEARANCE, 88
 NONARCHITECTURE, 98
 NONART, 98
 NONATTENTION, 89
 NONAUTHOR, 98
 NONBALL, 96
 NONBELIEVER, 91
 NONBOOK, 90, 92, 96, 98
 NONBREAKABLE, 92
 NONBUILDING, 104
 NONBUSINESS, 96
 NONCAMPAIGN, 99, 104
 NONCAMPER, 90
 NONCANDIDACY, 104
 NONCANDIDATE, 94, 104
 NONCASE, 99
 NONCERTAIN, 88
 NONCHALANT, 89, 97
 NON-CHRISTIAN, 90
 NONCITIZENS, 91
 NONCLAIM, 88
 NONCOGNITIVELY, 96
 NONCOMMISSIONED, 89
 NONCOMMUNICATING, 99
 NONCOMMUNICATION, 99
 NONCOMPOUNDER, 89
 NONCONCLUSION, 99
 NONCONCURRENCE, 89
 NONCONDENSING, 89
 NONCONDUCTOR, 89
 NONCONFORM, 96
 NONCONFORMIST, 89
 NONCONTRIBUTION, 92
 NONCONTRIBUTORY, 92
 NONCOUNTRY, 99
 NONCOURSE, 99
 NONCRIME, 99, 104
 NONDANCE, 99
 NONDEGREE, 96
 NONDENOMINATIONAL, 90
 NONDESCRIPT, 89, 93
 NONDESCRIPTION, 92
 NONDINNER, 96
 NONDIRECTIVE, 92
 NONDISCIPLINE, 99
 NONDISTINCTIVE, 92
 NONDRAFT CARD, 90
 NONDRAMA, 99
 NONECLIPSE, 104
 NONEFFECTIVE, 89
 NONELECT, 89
 NONELECTRIC, 89
 NONEMERGENCY, 100
 NONENDING, 100
 NONENTITY, 93
 NONESSENTIAL, 89, 97
 NONESTATE, 100
 NONETHIC, 100
 NONEVENT, 93, 96, 100
 NONEXPERIENCE, 100
 NONEXPOSÉ, 100
 NONFABRICATED, 96
 NONFACE, 100
 NONFACT, 95, 100, 105
 NONFAMILY, 105
 NON-FATHER'S DAY, 96
 NONFLAMMABLE, 91
 NONFOOD, 90, 100
 NONFRATERNIZATION, 91
 NONFRICATIVE, 92
 NONGAIN, 91
 NONGOVERNMENT, 100
 NONGOVERNOR, 100
 NONGRAMMATICAL, 92
 NONHAPPENING, 100
 NONHERO, 100, 105
 NONHISTORY, 101
 NONHOMILY, 101
 NONHOUSING-PROBLEM, 90
 NONINFLECTED, 92
 NONINSPIRED, 90
 NONINSTRUCTIONAL, 92
 NONINTERVIEW, 101
 NONINTOXICATING, 96
 NONINVITATION, 96
 NONISSUE, 101
 NONJUROR, 89
 NONLANGUAGE, 101
 NONLATERALLY, 96
 NONLAUGHER, 90
 NONLEADER, 101
 NONLETHAL, 90
 NONLINEARITY, 96
 NONLIVING, 91, 101
 NONMAGAZINE, 105
 NONMAN, 94
 NONMARITAL, 90
 NONMATRIXED, 92
 NONMEANING, 101
 NONMEMBER, 89
 NONMENTAL, 236
 NONMETAL, 96
 NONMINDED, 101
 NONMONEY, 101
 NONMORAL, 91, 97
 Non-MOTHER's DAY, 96
 NONMOVEMENT, 101
 NONMOVIE, 101
 NONMUSIC, 101
 NONNAME, 101
 NONNASAL, 92
 NONNATION, 101
 NONNATIVE, 96
 NONNATURAL, 89
 NONNESFERTSLICHE, 79
 NONNETWORK, 101
 NONNEWSCONFERENCE, 102
 NONNOVEL, 102
 NONOBEDIENT, 91
 NONOBSCURE, 90
 NONPAINTING, 102
 NONPARENT, 96
 NONPARENTHOOD, 96
 NONPARTICIPATION, 96
 NONPARTISAN, 92
 NONPAYMENT, 89
 NONPEOPLE, 102
 NONPERFORMANCE, 88
 NONPERMANENT, 91
 NONPERSON, 102
 NONPLANNING, 102

- NONPLATE, 96
 NONPLAY, 102
 NONPOEM, 102
 NONPOLITICAL, 90
 NONPOLITICIAN, 102
 NONPOROUS, 92
 NONPOWER, 88, 90
 NONPREJUDICIAL, 92
 NONPROBLEM, 90, 102
 NONPROFIT, 92, 95, 105
 NONPROGRAM, 102
 NONPROLIFERATION, 90
 NONPUBLIC, 92, 97
 NONREADER, 91
 NONREALISTIC, 90
 NONRECOGNITION, 90
 NONREGARDANCE, 89
 NONRELATIVES, 90
 NONRELIGIOUS, 90
 NONREPLY, 102
 NONRESIDENCE, 88
 NONRESPONSIVE, 92
 NONROMANCE, 102
 NONSALARIED, 92
 NONSCHOOL, 90, 105
 NONSCRIPT, 102
 NONSENSE, 89, 93
 NONSENTE, 92
 NONSHOW, 103
 NONSOLUTION, 94, 103
 NONSPEAKER, 96
 NONSTANDARD, 91, 96
 NONSTATE, 103
 NONSTATEMENT, 103
 NONSTORY, 103
 NONSTUDENT, 103
 NONSTYLE, 103
 NONSUBJECT, 103
 NONSUCCESS, 91
 NONSUIT, 88, 105
 NONSUPPER, 103
 NONSYLLABIC, 92
 NONSYSTEM, 103
 NONTALENT, 90
 NONTEACHER, 103
 NONTENURE, 88
 NONTHEOLOGY, 103
 NONTHINKING, 103
 NONTHOUGHT, 90, 103
 NONTITLE, 103
 NONTRADITIONAL, 90
 NON-U, 90
 NONUSE, 90
 NONUSER, 88, 96
 NONVERBAL, 90
 NONVIOLENCE, 90
 NONWAR, 105
 NONWATCH, 95, 105
 NONWHITE, 91
 NONWORD, 103
 NONWORKER, 104
 NONWRITER, 104
 NONWRITTEN, 104
 NOOKY, GET SOME, 83
 NOTCH HOUSE, 77
 NUDNIK, *Yid.*, 301
 NUMBER ONE/TWO, 82
 NURSE, NUSS, 240
 NUTS, 82, 243
 NYMPHO, NYMPHOMANIAC, 82
 OASIS, 76
 O'Cain, Raymond K., rev. of *Dialectology: Problems and Perspectives* ed. by L. H. Burghardt, 246
OED: Burchfield, *OEDs*, rev., 237; OML, 138
 O-FAY, 80
 OFFICE BUILDING, 83
 Of Matters Lexicographical, J. B. McMillan, 138
 O'GRADY SAYS, 83
 O'HARE INTERNATIONAL AIRPORT, 75
 OIL, 171; OIL BURNER, OIL-FIRED HEAT, OIL STOVE, 80
 OK, 302
 Old English: Cassidy and Ringler, eds., *Bright's Old English Grammar and Reader*, rev., 148
 OLD LADY, OLD MAN, 234
 ONE-BLACK-BALL, 84
 ONE OLD CAT BASEBALL, 84
 ORCHARD, 173, 180
 Orkin, M. M., *Speaking Canadian English*, rev., 287
 Orthography: Dewey, *Relative Frequency of English Spellings*, rev., 152
 OUT, WANT, 198
 OUTLET, 76
 OVERDRIVE, 78
 OVERSEXED, 82
 PAD, 82, 171
 PADDY WAGON, 78
 PAIL, 170-71, 174-75, 182, 185
 PALLET, 171, 176, 182
 PAN DE MUERTO, *Sp.*, 300
 PANDER, 81
 PANEL (BOARD, TRUCK), 78
 PANSY, 82
 PAPER CLIP, 77
 PAPIST, 80
 PAPS, 82
 PARAKEET, 79
 PARALLEL PARKING, 76
 PARKWAY, 76
 PARTIES, 303
 PASSAGEWAY, 76
 PATROL (CAR, WAGON), 78
 Patterson, Kent, Check-schmuck! The Slang of the Chess Player, 231
 PATZER, 234
 PAWN, WHEN IN DOUBT, PUSH A, 235
 PAWN PINCHER, SNATCHER, 234; ROLLER, 235
 PAYROLLERS, 83
 PEACHES, 82
 PEACH PIT, 183; SEED, 175, 180-83; STONE, 174-75, 183
 PECKER, 82
 PECKERWOOD, 80
 PEDAL, 79
 Pederson, Lee, Approach to Urban Word Geography, 73; Chicago Words—The Regional Vocabulary, 163
 PEE, PEE-HOLE, PEE-PEE, 82
 PEGGY IN THE HOLE, 84
 PEIK-THANK, 304
 PELADO, *Sp.*, 301
 PELICHE, *Sp.*, 301
 PELINQUE, *Sp.*, 301
 PEN, 170
 PENDEJO, *Sp.*, 301
 PENIS, 82
 PERAMBULATOR, 173, 180
 PERIOD, 82
 PERP, 234
 PERVERT, 82
 PESSARY, 83
 PETCH, 234
 PETER, 82

- PHALLUS, 82
 PHILANDERER, 82
 Phonological taxonomy; Phonotactics: Labio-Velarity and Derogation in English, 123
 PICK-THANK, 304
 PICKUP (TRUCK), 78
 PIECE, HANG A, 234
 PIER, THE, 75
 PIG BARN, 170
 PIGEON, 79
 PIG PEN, 170, 184-85; PIG-STY, 170, 174-75, 184-85
 PILE FOR HAY, 170
 PIMP, 81
 PING-PING-PONG-PONG, PING-PONG, 291, 296; PING-PONG DIPLOMACY/DIPLOMAT, 291, 297; PING-PONGER, 297
 PINNERS, 84
 PIN-UP GIRL, 303
 PIPE, 171
 PISS, 81-82; TAKE A, 82
 PIT, 76, 166, 172, 185
 PITCH-HITTER, 146
 Planning the Grid, R. I. McDavid, Jr., 9
 PLASTIC BAG, PAUL, 77
 PLAYGROUND FENCE, 83
 PLAYROOM, 80
 PLAZA, 76
 PLUMS, 82
 POINT, SPLIT THE, 235
 POINT IN TIME, AT THIS, 122, 245
 POLACK, 81
 POLE, 82
 POLE BEANS, 172
 POLICE BUS/CAR, 78; CLUB-HEADQUARTERS, 83
 POLICEMAN, POLICEMAN'S CLUB, 83
 POLICE PATROL, 78; STATION, 83
 POLLY, 79
 POLY BAG, 77
 POM-POM PETER WAY, 84
 POM-POM PULL AWAY, 84
 POOH-POOH RAG, 82
 POOP, 82
 POOTY NIGH, 304
 PORCH, 170, 174
 PORK CHOPS, 79
 Porter, Mary Gray, Among the New Words, 142, 291
 PORTERHOUSE, 79
 POSKI, 81
 POST, 146
 POSTMAN, 81, 199
 POST-PING-PONG, 298
 POT, POTTY, 82
 POTZER, 234
 POWDER ROOM, 80
 POWER CUTTER / (LAWN) MOWER, 77
 PR, 81
 PRAIRIE, 76, 303
 PRAIRIE CHICKEN, 79
 PRECINCT, 83
 PRESIDER, 137
 PRETTY NIGH, 304
 PRICK, 82
 PRIME RIB, 79
 Principles of Informant Selection, H. B. Allen, 47
 PRISONER'S BALL, 84
 PROFESSIONAL, 302
 PROGRESS, 195, 198
 Planning the Grid, R. I. Pronunciation: Burchfield, *OEDs*, rev., 238
 PROPHYLACTIC, PRO, 83
 PROWL CAR, 78
 PRUNE CAKE, 80
 PSECREV, 81
 PU, 82
 PUDDY NEAH, 304
 Puerto Rico: Englañol, 106
 PUG DOG, 79
 PULL, 83
 PULL OUT A HANGER, 234
 PULMOTOR, 78
 PUMP, PUMPER, PUMPER COMBINATION, 78
 PUNK, 82
 PUSHOVER, 82
 PUSH WOOD, 234
 PUSSY, 82
 PUSSY-BUMPER, 81
 PUSSY CAT, 244
 Pyles, Thomas, rev. of *Supplement to the Oxford English Dictionary* ed. by R. W. Burchfield, 237
 QUAD, 235
 QUAIL HUNTER, 82
 QUAINT, 244
 QUEER, 81-82
 QUEJUMBROSO, Sp., 301
 QUERN, 304
 Questionnaires: Approach to Urban Word Geography, 73; Contemporary Canadian English, 194; Developing and Testing the Checklist, 34; Use of Pictures in Elicitation, 38; Worksheets and Their Variants, 27
 QUILT, 171, 174, 176
 QUOITS, 172, 180, 185
 RADIATOR HEAT, 80
 RAG, 82; BREAK OUT THE, 232; CREAM THE, 233; GOT THE RAG ON, RAG TIME, WEARING THE RAG, RAGGING, 82
 RAINCOAT, 83
 RAIN PIPE/TRough, 170, 180
 RAINWORM, 172, 180, 182
 RAISED DOUGHNUT, 79
 RAKE, 77
 RAM, 82
 RAMP, 76
 RAM ROD, 82
 RANCH HOUSE, 239
 RASPBERRY (TART), 241
 RATA, Sp., 300
 RAT TRAP, 77
 RAZZ, 241
Reader in Historical and Comparative Linguistics ed. by A. R. Keiler, rev., 254
Readings in American Dialectology ed. by H. B. Allen and G. N. Underwood, rev., 158
 READY, 302
 REAL, 198
 RECACHÓN, Sp., 301
 RECEPTION, 173
 RECREATION ROOM, 80
 RED FLAG, 82
 RED-LIGHT-GREEN-LIGHT, 83
 REDLIGHT HOUSE, 77
 REDMAN, 83
 RED ROVER, 83
 REDWORM, 172, 180, 182

- REFUSE CAN, 77
 Regional variation: Chicago Words, 163; Contemporary Canadian English, 193; Davis, *Culture, Class, and Language Variety*, Allen and Underwood, *Readings in American Dialectology*, Williamson and Burke, *A Various Language*, rev., 158; Dialect Notes from All Over, 37, 209; Englænl, 106; Orkin, *Speaking Canadian English*, rev., 287
Relative Frequency of English Spellings by G. Dewey, rev., 152
 RELIEVE YOURSELF, 82
 RELIEVIO, 83
 RESIDENTIAL STREET, 76
 RESTAURANT, 76
 RESUSCITATOR, 78
 RIB-EYE, 79
 RICK, 170
 RILL, 172
 RING, 83
 RING AROUND THE ROSIE, 84
 Ringler, Richard N., ed., *Bright's Old English Grammar and Reader*, rev., 148
 RIVER, 175
 RIVERLET, 172, 180
 RIZ 'raised,' 196
 ROAD, 76
 Robinson, Jay L., *Varieties of Present-Day English*, b.n., 290
 ROCK, 286
 ROCK ABUTMENT, 170
 ROCK-A-BY, 84
 ROCK FENCE, 60, 170, 180-81
 ROCKS, 82
 ROD, 82
 ROLLA-ROLLA, 83
 ROLLER, 235
 ROLLER COASTER, 84
 ROMAN, 80
 ROMANCE, MAKE, 83
 RONOZO, *Sp.*, 301
 ROOF, 196
 ROUTE, 197
 ROW HOUSE, 80
 RUBBER (BAND), 77
 RUBBER RING, 83
 RUBBERS, 83
 RUBBISH CAN, 77
 RUBBLE, 170
 RUCA, RUCCO, *Sp.*, 300
 RUGBY, 84
 RUMMY, 81
 RUN-CHIEF-RUN, 83
 RUN-SHEEP-RUN, 83
 Russell, I. Willis, Among the New Words, 142, 291
 SABIUNDA, *Sp.*, 300
 SABROSA, *Sp.*, 299, 301
 SAC, 235
 SACK, SACKS, 82
 SAFETIES, 83
 SAKI, 82
 SALESCLERK, SALESGIRL, SALESMAN, SALESLADY, SALESPEOPLE, SALESPERSON, SALES REPRESENTATIVE, SALESWOMAN, 137
 SALTWATER TURKEY, 81
 Sampling techniques: Planning the Grid, 9
 Samuels, M. L., *Linguistic Evolution, with Special Reference to English*, rev., 278
 SANDWICH, 302
 SANGRÓN, *Sp.*, 301
 SANITARY NAPKIN, 82
 SANITARY SPONGE, 83
 SANTUCHIO, *Sp.*, 300
 SARDINES, 83
 SCANDIHUVIAN, 81
 SCHEDULE, 198, 239
 SCHLANGE, 82
 SCHMEARCASE, 176-77, 179
 SCHMENDRICK, *Yid.*, 301
 SCHMIERKÄSE, 172, 177-80, 182
 SCHNOOK, *Yid.*, 301
 SCHWÄNZ, 82
 SCOOP, 81
 SCOTCH COLLIE, 79
 SCOTCH TAPE, 285
 SCOTTY, 79
 SCOUT, 302
 SCRATCHER, 77
 SCREW, 83
 SCREWBALL, 81-82
 SCRUB BUCKET/PAIL, 77
 SCUTTLE, 171, 183
 SEAT BELT, 285
Second and Third Lincolndland Conferences on Dialectology ed. by J. Griffith and L. E. Miner, rev., 159
 Second Time Around— Methods in Dialect Revisiting, A. R. Duckert, 66
 SECURITY FENCE, 83
 SED: Burghardt, *Dialectology*, rev., 246
 SEDAN, 78
 SEED, 172
 SEE HORSE, 171, 180
 SEE SAW, 171
 SEE-THROUGH, SEE-THROUGHNESS, 147
 SEMI-PORNO, 147
 SERENADE, 178
 SERVICE AREA, 76
 SERVIETTE, 197
 SETTING HEN, 252
 SEX ACT, 83; SEX-BOMB, SEX APPEAL, 303; SEX MANIAC, 82; HAVE SEX, 243
 SEXUAL INTERCOURSE, 83
 Sexual terms: Labio-Velarity and Derogation in English, 124
 Sexual variation: Chicago Words, 183
 SEXY, 82
 SHAFTS, 171, 182
 SHANK, 79
 SHANTY IRISH, 81
 SHARK, 235
 SHEAFS, 172
 SHED, 170
 SHEENY, 81
 SHELLS, 172
 SHERIFF, 303
 SHIKSA, *Yid.*, 301
 SHINDIG, 173
 SHINE, 80
 SHINGLES, 170
 SHINNY, 84
 SHIRT-SLEEVE DIPLOMACY, 291
 SHIT, 81-82, 166; SHIT KICKER, 80, 188; TAKE A, 82
 SHIVAREE, 173-75, 177-79
 SHLIMAZL, *Yid.*, 301
 SHLUMP, *Yid.*, 299, 301

- SHMEGEGGE, *Yid.*, 299, 301
 SHINORRER, *Yid.*, 301
 SHOCK, 170
 SHOOTERS, 84
 SHOOT THE CHUTES, 84
 Shores, David L., rev. of *Bright's Old English Grammar and Reader* ed. by F. G. Cassidy and R. N. Ringler, 148
 SHORTIES, SHORT PANTS, 80; SHORTS, 80, 303
 SHORT STEAK, 79
 SHOULDER, 79
 SHOWER CAP, 83
 SHOWGIRL, 302
 SHUCKS, 172
 Shuy, Roger W., ed., *New Ways of Analyzing Variation in English*, b.n., 290
 SIBERIAN, 235
 SICK, COMING SICK, 82
 SIDE STREET, 76
 SIDEWAYS PARKING, 76
 SIDING, 170, 174, 176
 SIGH, 172
 SILL COCK, 171, 176, 181, 183
 SILZE, 177
 SINKER, 172, 180
 SISSY, 82
 SITZFLEISCH, 235
 SIX-A-BALL, 84
 SKIFFY, 248
 SKILLET, 77, 171, 174-75, 182
 SKITTLES, 235
 SKUNK, 303
 SKY RIDES, 84
 SKYSCRAPER, 83
 SLACKER, 81
 SLACKERS, 83
 Slang: Checkschmuck! 231
 SLANT EYES, 80
 SLANT PARKING, 76
 SLED, 78, 171
 SLEIGH, 78
 SLIT, 82
 SLOP, 171, 182-83; box, 77; BUCKET, 252
 SLUT, 81-82
 SMALL DELIVERY TRUCK, 78
 SMALL (HAY) STACK, 170
 SMALL STORE, 76
 SMALL TRUCK, 78
 SMEARCASE, 59, 177, 179
 SMELL THE PLACE UP A LITTLE, 82
 SMETLAK, 172, 176, 178-81
 SMOKED BUTT, 79
 SNATCH, 82
 SNEEZE, 82
 SNORKEL, 78, 166
 SNORT, 172
 SNOW BUGGY, 78
 SNUCK 'sneaked,' 196, 198
 SOCCER, 84
 Social variation: Chicago Words, 163; Davis, *Culture, Class, and Language Variety*, Allen and Underwood, *Readings in American Dialectology*, Williamson and Burke, *A Various Language*, rev., 158; Griffith and Miner, eds., *First and Second and Third Lincolnland Conferences on Dialectology*, rev., 159; Planning the Grid, 19
 SOFTBALL, 84
 SOME, 196
 SON OF A BITCH, 81
 SONSO, *Sp.*, 301
 SOOT, 197
 SOP, 81
 SOT, 81
 Sound repetition: Labio-Velarity and Derogation in English, 127
 SOUR CREAM, 172, 179
 SOUR MILK, 172, 178-79
 SOUSE, 81, 172
 SOUTHERNER, 80
 SPADE, 77, 80
 SPAGHETTI BENDER, 81
 Spanish: Englañol, 106; Relationship of Yiddish and Barrio Spanish, 299
 SPARE RIBS, 79
 Spelling pronunciation: Minichange in *Minuscule*, 305
 SPICK, 81
 SPICKET, 171, 180, 182
 SPIDER, 171, 180, 185
 SPIGOT, 171
 SPIRIT OF PING PONG, 298
 SPLIT THE COIN / POINT, 235
 SPORTING WOMAN, 81
 SPORTS CAR, 78
 SPORTSMAN, 302
 SPOUT, 171; SPOUTING, SPOUTS, 59
 SPRINKLING FAUCET, 171
 SQUAB, 79
 SQUAD (CAR), SQUADROL, 78
 SQUARE COCK, 171
 SQUAWK SHOP, 235
 SQUIPPY, 248
 STAFF, 82
 Standard English: Orkin, *Speaking Canadian English*, rev., 289
 STANDING RIB, 79
 STASHU, 81
 STATION, 83, 195
 STATUS WORSHIPPER, 80
 STEAK, 302
 STEAL THE BACON, 84
 STEAM HEAT, 80
 Steele, Susan, rev. of *History of English Syntax* by E. C. Traugott, 270
 STEEL LINK, 83
 Steinmetz, Sol, ed., *Barnhart Dictionary of New English since 1963*, b.n., 290
 STEMMER, 82
 Stephenson, Edward A., ed. Miscellany, 299
 STEPS, 170
 Stern, Henry R., rev. of *Langenscheidts Grosswörterbuch Englisch-Deutsch* by H. Messinger, 284
 STEWARD, 302
 STEW BUM, 81
 STEWPOT, 81
 STICK, 82-83; STICK HIM, 84
 STINGER, 172, 176
 STINKER, 82
 STINK POT, 82
 Stockwell, Robert P., *Linguistic Change and Generative Theory*, rev., 254
 STOKER, 80
 STOLLEN, 80

- STOMACH, SICK IN/TO THE, SYLTE(FLESH), 172, 176-77, 179-80
 196
 STONE, 172
 STONEBOAT, 171, 176, 180, TABLE NAPKIN, 197
 185
 STONE FENCE, 58, 170, 182-83
 STONES, 82
 STONE WALL, 58, 170, 185
 STOOL, 82, 166
 STOOP, 170, 174, 183, 185
 STOP, 83
 STORAGE BAG, 77
 STORE, 76
 STOVE, 80
 STRAIGHT PARKING, 76
 STREAM, 172
 STREET, 76
 STREET CAR, 78
 STREET HOCKEY, 84
 STREET PARKING, 76
 STREET WALKER/WOMAN, 81
 STREUSEL, 80
 STRIKE OUT, 286
 STRING BEAN, 172, 174-75
 STROLLER, 173
 STRUDEL, 80
 STUD, 82
 STUFF, 82
 STUMP-JUMPER, 188
 STY, 170
 SUAVE, *Sp.*, 301
 SUBSTANDARD, 91
 SUBWAY, 76
 SUCCESS, 302
 SUCTION BAG, 77
 SUGAR BUSH, 173, 180, 185
 SULC, 172, 176-77, 179-80
 SÜLZE, 172, 176-77, 179-80,
 182
 SUMMER HOCKEY, 84
 SUN PARLOR/ROOM, 80
 SUPER MARKET/MART, 76
Supplement to the Oxford English Dictionary ed. by R. W. Burchfield, rev., 237
 SUSPENDERS, 196, 286
 SWALLOW THE LINE, 235
 SWEEPER (BAG), 77
 SWEET ROLL, 79
 SWILL, 171, 180, 185
 SWILL BOX, 77
 SWINDLE, 235
 SWIVE, 243
 SYLTE(FLESH), 172, 176-77, 179-80
 TABLE NAPKIN, 197
 TABLET, 83
 TABLE-TENNIS DIPLOMACY, 291, 298
 Taboo terms: Burchfield, *OEDs*, rev., 240; Labio-Velarity and Derogation in English, 123
 TAKE IT EASY! 303
 TALÓN, MUY, *Sp.*, 300
 TANK, 79
 TAF, 171, 180-81, 185, 196
 TART, 81
 TAUKE'S LECHER, *Yid.*, 301
 TAX EATERS, 83
 TAXICAB, 302
 T-BONE STEAK, 79, 285
 TEACH-IN, 285
 TEASER, 82
 TEETERS, 171; TEETER(-TOTTER), 171, 174-75; TEETER(S)TOTTER, 185
 TEMPO, 232
 TEMPS, 235
 TERMINAL, 195
 TESTICLES, 82
 THILLS, 171
 THING, 82
 THIRTY-THIRTY, 235
 Thomas, Robert C., *Acronyms and Initialisms Dictionary*, b.n., 290
 THRONG, 304
 THROTTLE, 78
 THROUGH STREET, 76
 TIGER, 79
 TILLER, 171
 TIME, AT THIS/THAT MOMENT/POINT IN, 122, 245
 TIME, HER, 82
 TIP-TOP, 302
 TITS, TITTIES, 82
 TOBOGGAN, 78, 84; TOBOGGAN SLED, 78
 TOLL BOOTH, 285
 TOLLHOUSE, TOLLROAD, TOLL-WAY, 76
 TOMCAT, 79
 TONTO, *Sp.*, 299, 301
 TOOL, 82
 TOPER, 81
 TORNADO, 235
 TORPE, *Sp.*, 300-301
 TOWN HOUSE, 80
 TOY-TOY, 82
 TRACTOR, 171
 TRAINS, 84
 TRAMP, 81-82
 Transformational grammar:
 Dialectology and Linguistic Theory, 200; Keiler, Reader, Stockwell and Macaulay, *Linguistic Change*, rev., 254; Traugott, *History of English Syntax*, rev., 270
 TRAPPER, 302-3
 TRASH, WHIP OUT THE, 235
 TRASH CAN, 77
 Traugott, Elizabeth Closs, *History of English Syntax*, rev., 270
 TREE BANK/LAWN, 76
 TRICKY DICKY, 235
 TRIM, 82-83, 166; GET SOME, 83
 TRIMMLER, *Yid.*, 301
 TROJANS, 83
 TROLLEY (CAR), 78
 TROPICAL FISH, 79
 TROWEL, 77
 TRUCK, 78, 286
 TRUNK, 78
 TRUNK CALL, 286
 TRUST, 302
 TUNNEL, 76
 TURKEY, 79
 TURNOFF, 76
 TURN OVER, TURNOVER, 298
 TURNPIKE, 76
 TUDEXO, 302
 TV ROOM, 80
 TWAT, 82
 TWIST, TWISTED BISMARCK, TWIST(ED) DOUGHNUT, TWISTED SUGAR ROLL, TWISTER, TWIST ROLL, 79
 TWO-DOOR (CAR, SEDAN), 78
 TWO MOVER, 235
 UN-AMERICAN, 90
 UNBELIEVER, 91
 UNCATHOLIC, 94

- UN-CHRISTIAN, 90
 UNDERPASS, 76
 UNDECKER's, 83
 Underwood, Gary N., ed., *Readings in American Dialectology*, rev., 158
 UNINSPIRED, 90
 UNREALISTIC, 91
 Urban variation: Approach to Urban Word Geography, 73; Chicago Words, 163
 URINATE, URINE, 82
 Usage: Voguish Uses of *Non*, 87; Orkin, *Speaking Canadian English*, rev., 289
 Use of Pictures in Elicitation, A. M. Kinloch, 38
 VACANT LOT, 76
 VACUUM (BAG, CLEANER, SWEEPER), 77
 VAGINA, 82, 244
 VALVE, 196
 VAN, 78
 Variable rules: Dialectology and Linguistic Theory, 206
Various Language ed. by J. V. Williamson and V. M. Burke, rev., 158
 VERSTECKTES, 235
 VERTICAL PARKING, 76
 VIADUCT, 76
 VILLAGE HALL, 83; ROAD/STREET, 76
 VIVIDOR, *Sp.*, 301
 Voguish Uses of *Non*, J. Algeo, 87
 VOLLEYBALL DIPLOMACY, 291, 298
 VULVA, 244
 WALKING SHORTS, 80
 WALLIYI, 81
 WANT OUT, 198
 Warkentyne, H. J., Contemporary Canadian English—A Report of the Survey of Canadian English, 193
 WARM-AIR FURNACE, 80
 WAS, IF HE, 198
 WASHROOM, 80
 WATER, MAKE/PASS, 82
 WATER COCK, 171, 176, 181, 183
 WATER FOUNT(AIN), 77
 WATERGATE, 122
 WATER HEATER, 80
 WATER HYDRANT, 77
 WATER LINE, 171
 WATERMELONS, 82
 WAY STATION, 76
 WEEKEND, 302-3
 WEE-WEE, 82
 WEIRDO, 231
 WEISSBROT, 172, 176-77, 179-80
 Wescott, Roger W., Labio-Velarity and Derogation in English—A Study in Phonemic Correlation, 123
 WET, 82
 WETBACK, 81
 WHEAT BREAD, 172, 180
 WHEELBARROW, 171
 WHEN IN DOUBT, PUSH A PAWN, 235
 WHIFFER, 82
 WHIFFLETREE, 171, 180, 185
 WHINNY, 172, 181, 183
 WHIP OUT THE TRASH, 235
 WHIPPETTREE, 171, 181, 185
 WHISKEY, 302
 WHITE BREAD, 62, 172, 174-75
 WHITE HORSE, RIDING THE, 82
 WHITE LINE, 76
 WHITE SLAVER, 81
 WHIZ KID, 235
 WHO, 198
 WHOOPEE, MAKE, 286
 WHORE, 81, 235
 WHORE HOUSE, 77
 WIENERS, WIENIES, 79
 Williams, Ralph M., rev. of *Relative Frequency of English Spellings* by G. Dewey, 152
 Williamson, Juanita V., *A Various Language*, rev., 158
 WIND, MAKE/PASS, 82
 WINDER, 82
 WING, 235
 WINO, 81
 WIRE, 147
 WIRE(-NETTING) FENCE, 83
 WISHBONE, 172, 174-75
 WITHOUT, 235
 WOLF, 82
 WOMAN OF ILL-VIRTUE/OF THE STREET, 81
 WONDER BOY, 81
 WOO-AH, 172, 177
 WOOD, 235; CLEAR THE WOOD OUT, 233; PUSH WOOD, 234
 WOODEN RAKE, 77
 WOODPUSHER, 235
 WOP, 81
 Word list: ANW, 142, 291; Approach to Urban Word Geography, 73; Check-schmuck! 232; Chicago Words, 170; OML, 138; Voguish Uses of *Non*, 87
 Worksheets and Their Variants, L. M. Davis, 27
 WORM, 172, 174
 WORSE, 240
 WOVEN FENCE, 83
 WOVEN WIRE NETTING, 83
 WRING THE DEW OFF THE BRANCH, 82
 WUSS, 240
 YACHNE, *Yid.*, 299, 301
 YAK, 81
 YAWNER, 236
 YEAST, 195-96
 YEAST COFFEECAKE, 80
 YELK, 195, 196
 YELLOW BELLY, 80
 YELLOW LINE, 76
 YENTA, *Yid.*, 301
 YENTZ, 83, 166
 YID, 81
 Yiddish: Relationship of Yiddish and Barrio Spanish, 299
 YOSH, 82
 ZAFTIG, *Yid.*, 299, 301
 ZERO-ZERO, 236
 ZHLUB, *Yid.*, 301
 ZUCKERKUCHEN, 80
 ZUGZWANG, 232